

# EXPRESS

Die Woche

Ausgabe Kölner Süden / Innenstadt  
18./19. August 2023 | 33. Woche | 2. Jahrgang

Unpünktlich, Ausfälle, Vandalismus



KVB: Der große Mängel-Check

ANZEIGE

MARKISEN  
FÜR DIE SCHÖNSTE ZEIT ZUHAUSE!

Weitere Infos & Termin unter:  
0228 - 46 69 89

SUMMER SALE

MARKISEN-TÜCHER & -ANLAGEN  
NEUANLAGEN  
& NEUBEZÜGE  
ZU TOP-PREISEN

KURZE LIEFERZEITEN!

TRADITIONELL  
INDIVIDUELL  
INNOVATIV  
FRANZ AACHEN  
ZELTE UND PLANEN GMBH

70 JAHRE  
KARISCHERMANIFAKTUR

MARKISEN UND MARKISENTÜCHER, WINTERGARTEN-  
BESCHÜTTUNGEN, GLASDÄCHER, TEXTILE KONFEKTION  
Röhfeldstr. 27-53227 Bonn-Beuel, BAB 59 Abf. Pützchen  
Mo.-Fr. 8-17 Uhr, Sa. 9-13 Uhr • www.franz-aachen.com

## Corona-Umfrage: 50 000 Haushalte werden gebeten

Köln. Mit einer Online-Umfrage möchte die Stadtverwaltung geschlechtsspezifische Auswirkungen der Corona-Pandemie in Kölner Familien untersuchen. Im Fokus stehen dabei Fragen rund um die Lohn- und Carearbeit sowie zusätzliche Belastungen durch Homeschooling. 50.000 Kölner Haushalte, in denen zur Zeit der Pandemie Kinder lebten, werden im August angeschrieben und um Teilnahme gebeten. Die Umfrage ist anonymisiert und wird im Auftrag der Stadt Köln durch das Umfragezentrum Bonn (uzbonn) durchgeführt.

Die Studie wurde vom Ausschuss für die Gleichstellung von Frauen und Männern beschlossen. Sie soll der Frage nachgehen, ob pandemiebedingte Kinderbetreuung, Arbeitszeitreduzierung und Kurzarbeit zu einer Verschärfung der ungleichmäßigen Verteilung von Lohn- und Carearbeit zwischen Frauen und Männern geführt haben. Mit der Umfrage verspricht sich die Politik, Maßnahmen gegen die Verschärfung der Geschlechterdiskriminierung ableiten zu können.

So erreichen Sie uns

Zustellung:  
reklamation@rdw-koeln.de  
Zur Online-Reklamation  
QR-Code scannen oder direkt zu: bit.ly/edw-zustellung

Private (Klein-)Anzeigen:  
(0 22 32) 94 52 00  
privat@express-die-woche.de

Gewerbliche Anzeigen:  
(02 21) 224 25 86 / gewerblich@express-die-woche.de

Die Redaktion:  
EXPRESS - Die Woche  
Amsterdamer Str. 192  
50735 Köln / redaktion@express-die-woche.de

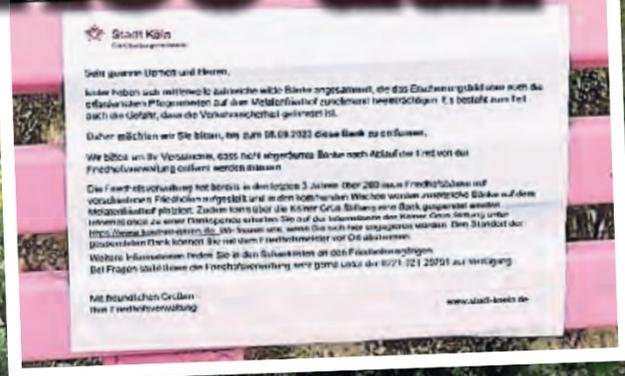
## Stadt sorgt mit „Entrümpelungs-Aktion“ für Kopfschütteln

# Die Bank-Krise auf Melaten



Es geht um über hundert private Sitzgelegenheiten

Auch Promi-Gräber betroffen



Fotos: Ayhan Demirci

## Kölner Flughafen-Zoll zieht Sommerferien-Bilanz

# Eine Krankenschwester mit sechs Springmessern

Köln. Mehr als 4,2 Kilo Goldschmuck im Gesamtwert von fast 220.000 Euro fand der Kölner Zoll in den Sommerferien bei Reisenden am Flughafen Köln/Bonn und leitete noch vor Ort 61 Strafverfahren ein. Alle Beschuldigten hatten versucht, den Schmuck durch den grünen Zoll-Kanal für abgabefreie Waren zu schmuggeln.

„Goldschmuggel ist kein Kavaliersdelikt, sondern zieht ein Steuerstrafverfahren nach sich,

so Jens Ahland, Pressesprecher des Hauptzollamts Köln. „Die Reiserückkehrer aus der Türkei versteckten das Gold am Körper oder auch in Alufolie eingewickelt zwischen Kleidung im Gepäck. Wen wir dabei erwischen, der muss nicht nur die Einfuhrabgaben nachzahlen, sondern auch mit einer empfindlichen Geldstrafe rechnen.“

Abgabenfrei sind Waren bei Flugreisen aus Nicht-EU-Staaten nur bis zu einem Wert von

430 Euro. Alles was darüber hinausgeht, muss beim Zoll angemeldet werden.

„Zudem fanden wir neun verbotene Messer in Koffern von Reiserückkehrern. Eine 45-jährige Krankenschwester aus der Städteregion Aachen, hatte allein sechs Springmesser als Geschenk für ihren 14-jährigen Sohn dabei. Spring- oder Butterflymesser, Schlagringe und Elektroschocker sind allerdings,

sondern nur als Auslöser eines Strafverfahrens beim Zoll geeignet“, betont Ahland. Auch knapp 33 Kilogramm Wasserpfeifentabak, mehr als 70 Kilogramm unerlaubte Lebensmittel wie Fleisch und Milchprodukte, eine Designerhandtasche für rund 2000 Euro und drei Paar Luxuschuhe im Wert von über 2800 Euro versuchten Reisende in den letzten Wochen durch den Kölner Flughafen-Zoll zu schmuggeln.



Zoll-Sprecher Jens Ahland zeigt den Schmuggelschmuck. Links die „kassierte“ Messer-Sammlung.  
Fotos: Hauptzollamt Köln

„Entrümpelungs-Aktion“ auf Melaten: Auch Promi-Gräber sind betroffen

# Die Bank-Krise



Die Grabstätte von Dirk Bach auf dem Friedhof Melaten: Auf der Rückenlehne prangt das „Knöllchen“ der Stadt.

Foto: Ayhan Demirci



Bachs Weggefährtin Hella von Sinnen hatte die rosafarbene Bank gestiftet. Sie schrieb jetzt an die Stadt.

Foto: Goyert

Zahlreiche private Bänke auf Melaten sollen weg: Kürzlich klebte die Stadt „Knöllchen“ auf die Sitzgelegenheiten, möchte sie loswerden. Das schockierte nicht nur direkt betroffene Angehörige. Inzwischen hat sich die Angelegenheit zu einem großen Zoff ausgeweitet, in den sich sowohl Kölner Prominente als auch Parteien einschalteten.

VON AYHAN DEMIRCI

Köln. Ein Rundgang auf Kölns bekanntestem Friedhof zeigt, welche bunte Vielzahl von Sitzmöbeln der Bann der Stadtverwaltung trifft. Selbst die liebevoll gestaltete rosafarbene Bank am Grab des 2012 verstorbenen Schauspielers und TV-Stars Dirk Bach soll weg.

Ähnlich der von der Stadt angewandten Methode bei den sogenannten „Fahrradleichen“ haben Friedhofsmitarbeiter auf rund hundert von Privatleuten aufgestellten Bänken einen amtlichen Zettel geklebt.

Darauf ist die Bitte der Stadt zu lesen, die Sitzgelegenheit bis zum 8. September zu entfernen. Verstreiche die Frist, rücke die Friedhofsverwaltung an und räume die Bank eigenhändig ab.

Diese Frist wolle man aber „mit Augenmaß“ angehen, so eine Sprecherin der Stadt. Bänke, die schließlich – auf Kosten der Stadt – von Mitarbeitern eingesammelt werden und noch einen Wert haben, sollen demnach eingelagert werden.

Die Begründung für die Maßnahme: Mittlerweile hätten

sich derart viele wilde Bänke angesammelt, dass das Erscheinungsbild des Friedhofs beeinträchtigt sei. Zudem würden die Bänke die Pflege der Grünanlagen erschweren, auch

**Stadt: Bänke verfälschen das Erscheinungsbild und erschweren die Grünpflege**

sei die Verkehrssicherheit der Bänke ein Problem. Stattdessen werde man die Zahl der schon vorhandenen regulären, einheitlich gestalteten Sitzbänke auf dem Friedhof um 22 Exemplare erhöhen.

Anderere Privatleute haben ihre Bank – wohl aus der Sorge, sie könnte gestohlen werden – an einen Baum gekettet und mit einem Schloss versehen.

Bernd Woidke vom Förderverein Melaten beklagt, die

Friedhofsverwaltung würde mit ihrem Vorgehen der Originalität auf Melaten den Kampf ansagen. Er schlägt vor, die Stadtverwaltung könne die wirklich maroden Bänke kennzeichnen und sie dann gegebenenfalls entfernen: „Die übrigen privaten Bänke bleiben stehen, als Zeichen für die Lebendigkeit und Bürgerfreundlichkeit des Friedhofs.“ Das gerade auch wegen der schrillen Bank hervorstechende Grab von Dirk Bach sei neben der Ruhestätte von Willy Millowitsch die meistbesuchte Grabstätte auf Melaten.

Bachs rosa Bank wurde damals von seiner alten Freundin Hella von Sinnen gestiftet. Die hat sich inzwischen schriftlich an die Stadt Köln gewandt mit der Bitte, die in ihren Augen

unsensible Maßnahme zu überdenken. Gegenüber EXPRESS sagte von Sinnen: „Ich bin empört und traurig über die Pläne der Friedhofsverwaltung.“ Für viele Trauernde bedeuteten Bänke am Grab der Angehörigen einen ganz bestimmten Weg zur Trauerarbeit, eine ganz andere Begegnung und einen anderen Dialog, ist sich die Moderatorin sicher.

Ihrer Ansicht nach unter-

**Hella von Sinnen schreibt Brief an die Stadt**

schätze die Stadt diesen Aspekt. Was anderes sei es, Bänke, die möglicherweise eine Gefahr für Besucher darstellen, zu entfernen – wenn die Stadt, wie sie angibt, mit ihren Maßnahmen auch ihrer Fürsorgepflicht nachkommen möchte, sei dies natürlich zu begrüßen. Die Bank am Grab ihres langjährigen Weggefährten Dirk Bach sei erfreulicherweise nicht marode, sondern recht robust – im vergangenen Jahr habe sie noch dafür gesorgt, dass sie einen neuen Anstrich bekommt.

Für den Fall, dass die Friedhofsverwaltung bei ihrer Entscheidung bleibt, kündigte Hella von Sinnen an, die Bank an das Dirk-Bach-Café in der Kölner Innenstadt zu übergeben. Auch wenn sich nach der Berichterstattung über die „prominente“ Bank mittlerweile viele Menschen bei Hella von Sinnen gemeldet und ihre Betroffenheit bekundet haben, stellt Hella von Sinnen klar: „Ich will keine Extra-Wurst für mich.“

Auch die Kölner FDP hat sich inzwischen in den Streit einge-

**Kölner FDP: „Mangelnde Sensibilität erschreckend“**

schaltet und fordert die Stadt auf, weder die Bank am Grab von Dirk Bach noch die anderen privat aufgestellten Bänke zu entfernen. Der Kreisvorsitzende der Liberalen, Lorenz Deutsch, wirft dem zuständigen Grünflächenamt mangelnde Sensibilität vor, dies sei „erschreckend“.

Der Kölner CDU-Politiker Günter Leitner, der auch Führungen auf Melaten veranstaltet, sagte auf EXPRESS-Nachfrage: „Ich halte es für wichtig, heute Trauernden die Möglichkeit zu eröffnen, individuell gestaltete Bänke an die Grabstätten stellen zu können. Das ist ein Stück aktive Trauerarbeit und sollte auch mindestens für einige Jahre erlaubt sein. Die Energie, die man für die Begutachtung von Bänken aufwendet, könnte man gut auch in jene Grabstätten hineinlegen, die unbedingt saniert werden müssten.“

Rafael Struwe, umweltpolitischer Sprecher der SPD-Ratsfraktion, betont: „Die Stadtverwaltung sollte hier mit mehr Fingerspitzengefühl agieren. Bänke, die im Weg stehen und Stolperfallen darstellen oder durch Vernachlässigung unbrauchbar sind, müssen geräumt werden. Liebevoll gepflegte und abseits der Wege an den Gräbern aufgestellte Bänke sollten auf jeden Fall bleiben können.“ Die Kölner Grünen werben bei einem solch emotionalen Thema ebenfalls um Fingerspitzengefühl: „Das ist Verwaltungshandeln.“

## Petition gegen die Melaten-Pläne läuft

Seit wenigen Tagen läuft bereits eine Online-Petition gegen die Pläne der Stadt, private Bänke auf Melaten abzuräumen. Auf der Petitionsplattform „change.org“ kann jeder, der gegen die Maßnahme ist, unterschreiben.



Gestartet wurde die Petition von Dorothee Fiedler. Die 71-Jährige ist selbst von der „Bank-Affäre“ betroffen. Am Grab ihres Sohnes hält sie gerne auf einer eigens aufgestellten Bank inne, um dem Verstorbenen nahe zu sein. Sie schreibt: „Wir müssen jetzt die Stadt Köln dazu bringen, diese herzlose und unsensible Aktion abzubrechen. Das muss schnell geschehen, ehe auf noch mehr Kölner Friedhöfen Orte des stillen Gedenkens zerstört werden.“ Bis zum Redaktionsschluss dieser Ausgabe haben bereits rund 1500 Personen unterschrieben und ihre Meinung kundgetan. Die Petition findet sich unter:

[change.org/p/lassen-sie-die-privaten-bänke-auf-dem-friedhof-stehen](https://change.org/p/lassen-sie-die-privaten-bänke-auf-dem-friedhof-stehen)

## Katinka macht müde Tiger munter

Köln hat eine neue Miezekatte: „Katinka“ (r.), kam aus dem Tiergarten Nürnberg an den Rhein. Im Kölner Zoo will man sie mit Tiger-Männchen „Sergan“ verkuppeln. Der hatte zuvor vier Jahre lang kein Interesse an seiner früheren Mitbewohnerin „Akina“ gezeigt.

Der Tiergarten in Nürnberg war dem Hilferuf aus Köln gerne gefolgt, denn dort hatte man dasselbe Problem wie in Köln: Tiger „Manu“ stand nicht auf Weibchen „Katinka“. Daher der Plan: „Katinka“ kommt nach Köln, „Akina“ zieht ins Frankenland. Und so geschah es dann in der vergangenen Woche.

Nun bleibt nur noch zu hoffen, dass die beiden Blind-Dates auch zu Nachwuchs bei den beiden seltenen Amur-Tigerinnen führen.

Foto: zVg



## NUR DAS BESTE FÜR SIE

KOSTENLOSE STATIK BEI ALLEN UNSEREN TERRASSENÜBERDACHUNGEN

zu Aktionen gehen

**UNSERE ÜBERDACHUNG MIT GLASDACH IST IDEAL!**

5,06 m x 3,00 m, auf 2 Pfosten

€3.999,-\*

INKLUSIVE MONTAGE

BIS ZU 35% RABATT\*

AUF DAS GESAMTE SORTIMENT

BIS ZU 15% RABATT\*

BEIM KAUF EINER TERRASSENÜBERDACHUNG

BIS ZU 25% RABATT\*

BEIM KAUF EINER TERRASSENÜBERDACHUNG MIT WÄNDEN

BIS ZU 35% RABATT\*

BEIM KAUF EINER TERRASSENÜBERDACHUNG MIT WÄNDEN + KASSETTENMARKISE

KAUFEN SIE JETZT IHRE ÜBERDACHUNG UND VERLÄNGERN SIE IHREN SOMMER IM GARTEN!

Montage innerhalb von 4 Wochen möglich!

BUYS BALLOTSTRAAT 9, 5916PC VENLO

+49 (0) 211-93670214 | SALES@GARTENLUX.EU | WWW.GARTENLUX.EU

VERKAUF & BERATUNG: 7 TAGE DIE WOCHE VON 9.00 BIS 17.00 UHR

\* Gültig bis zum 21.08.2023. Die Bedingungen und Konditionen finden Sie unter [www.gartenlux.eu](http://www.gartenlux.eu). Alle Angaben ohne Gewähr - Irrtümer, Druckfehler, Abbildungen und Änderungen vorbehalten!



**St. Antonius Krankenhaus**  
Akademisches Lehrkrankenhaus  
der Universität zu Köln

## Schmerzen bei Diabetes – Geht der Zucker nur auf die Nerven?

### Unser Programm:

- Wo können Schmerzen entstehen?
- Ursachen
- Behandlungsmöglichkeiten

### Referentinnen:

Dr. med. Manuela Behling &  
Dr. med. Christiane Schwan,  
Oberärztinnen der  
Medizinisch Klinik

St. Antonius Krankenhaus  
Schillerstr. 23  
Köln-Bayenthal  
[www.antonius-koeln.de](http://www.antonius-koeln.de)



Eine Veranstaltung des Fördervereins St. Antonius.  
Die Teilnahme ist kostenfrei. Anmeldung nicht notwendig.

## Antonius-Forum

AM 24. AUGUST 2023 | 17 UHR | CAFETERIA

## Stadtmuseums-Direktor und Intendanz

Dr. Philipp Hoffmann wird  
Direktor des Stadtmuseums.  
Foto: Constantin Ehrchen



Kay Voges wird Intendant  
des Schauspiels Köln. Foto:  
Christian Anwander - CC BY-SA 4.0



# Zwei Neue für die Kultur

Neuer Direktor des Köl-  
nischen Stadtmuseums  
wird Dr. Philipp Hoffmann. Der  
Dienstantritt soll zum 1. Okto-  
ber 2023 erfolgen.

Der promovierte Historiker  
leitet zurzeit das Zentrum für  
Stadtgeschichte und Erinne-  
rungskulturen der Stadt Bonn.

Dem Kölnischen Stadtmuse-  
um ist der gebürtige Kölner be-  
ruflich bereits eng verbunden:  
Zunächst als Mitarbeiter für  
die verknüpfte Digitalisierung  
musealer und archivischer Be-  
stände sowie später als Leiter  
der Abteilung für Kölnisches  
Brauchtum.

Neuer Intendant für das  
Schauspiel Köln wird Kay  
Voges, der ab der Spielzeit 2025  
die künstlerische Verantwor-  
tung trägt.

Der Regisseur Kay Voges,  
Jahrgang 1972, war von 2010  
bis 2020 Intendant des Schau-  
spiels Dortmund und ist seit

2020 künstlerischer Direktor  
des Volkstheaters Wien. Er ist  
Gründungsdirektor der Aka-  
demie für Theater und Digi-  
talität in Dortmund. Zur Fin-  
dungskommission gehörten  
neben OB Henriette Reker auch  
die Intendanten aus Hamburg,  
Oberhausen und Berlin.

## Große Sorge vor Demo

**Innenstadt.** Der Polizei  
steht ein heikler Großeinsatz  
bevor: Vor dem Schokoladen-  
museum findet am 20. August  
der „Ukraine-Tag“ statt. Zeit-  
gleich wollen pro-russische  
Aktivisten einen Autokorso  
durch die City rollen lassen.  
Der Aufzugsweg führt genau  
am Schokoladenmuseum ent-  
lang.

Linda Mai vom „Blau-Gelben  
Kreuz“, das den „Ukraine-Tag“  
veranstaltet, wertete das als  
„Einschüchterungsversuch“.

der den Ukrainern demonstrieren  
sollte, dass sie sich nirgends  
sicher fühlen könnten. Vor al-  
lem den jungen Besuchern des  
Fests sei der Anblick russischer  
Fahnen nicht zumutbar. Viele  
leien vor russischen Bom-  
ben geflohen, bei ihnen kämen  
„die Ängste wieder hoch“, sag-  
te Mai.

Die Polizei will den Einsatz  
„sehr sensibel“ vorbereiten.  
Die Versammlungsfreiheit las-  
se eine Verlegung der Wegstre-  
cke nicht ohne Weiteres zu. (ts)



Am 20. August wird der Ukrai-  
ne-Tag gefeiert. Foto: Dirk Born

42. Brühler  
Weihnachtsmarkt  
23.11.–23.12.2023

**WEPAG  
brühl  
...lädt ein!**

in Nachfolge für langjährige Teilnehmer/-innen suchen wir  
**neue Standbetreiber/-innen**  
(mit oder ohne eigenem Holzhaus)

- Kreativwerk, kunsthandwerkliche Arbeiten
- Originelle Geschenkideen, z. B. aus nachhaltiger, umweltgerechter Herstellung
- Gewürze, Tee, Nüsse

(Bitte stellen Sie keine Anfragen für Verzehrer- oder Getränkestände)

Der Brühler Weihnachtsmarkt findet seit 1981 in Kooperation mit der Stadt Brühl und der Wepag Brühl e. V. – Werbe- und Parkgemeinschaft – statt. Es ist der einzige Weihnachtsmarkt im nahen Umland der Mittelstädte, der über einen Zeitraum von vier Wochen stattfindet und erfreut sich großer Beliebtheit in Brühl und insbesondere auch aus den umliegenden Nachbarstädten. Während des Weihnachtsmarktes findet regelmäßig ein verkaufsoffener Sonntag, dieses Jahr am 3. Advent, statt.

Ein insbesondere auf Familien abgestimmtes Rahmenprogramm setzt Highlights mit Chören, Musikgruppen, und der Kult gewordenen Kasperle Bühne.

Anfrage/Bewerbung – bitte an unseren  
Ansprechpartner GAUDIUM richten:

GAUDIUM Veranstaltungs- GmbH & Co. KG  
Bismarckstraße 66, 47229 Duisburg  
Telefon/WhatsApp: 02065 890122 - info@gaudium.de  
www.gaudium.de

**dieHundemesse.de**  
Die ganze Hundewelt auf einer Messe

Gewinnen Sie  
2 Freikarten!  
Email an:  
Kontakt@dieHundemesse.de

**So. 27. August  
Brühl  
Tanzsporthalle**  
Bonnstr. 200b | 11-17 Uhr

Freuen Sie sich auf  
Zahlreiche Aussteller  
und auf ein  
„proffenreiches  
Programm“

Eintr. 7 €, Ki bis 12 Jahre frei  
Hunde mit Impfpass frei

[www.dieHundemesse.de](http://www.dieHundemesse.de)

Foto: Tierfoto Köln

**TAG DER ZAHNIMPLANTATE**

Feste dritte Zähne an einem Tag möglich!

Die Möglichkeiten auf einen Blick

Spezielle Zahnimplantate bieten optimalen Kaukomfort – auch bei geringem Knochenangebot möglich.

Unsere Spezialisten:

Dr. Martin Schneider | Dr. Vera Rasche | Dr. Philipp Skora

Samstag, 09.09.2023  
9 – 17 Uhr

Wir informieren Sie unverbindlich über die Möglichkeiten von Zahnimplantaten und die Methode „Feste dritte Zähne an einem Tag möglich“.

**ZAHNKULTUR**  
Christophstraße 5-7, 50670 Köln

Um Anmeldung wird gebeten unter:  
0221 - 990 30 333  
service@zahnkultur.de  
www.zahnkultur.de

Jetzt anrufen  
und Platz sichern:  
**0221 - 990 30 333**  
Plätze limitiert!

**WERKSVERKAUF**  
LECKER, LECKER

**CURRY-HÄHNCHENBRUSTSTEAKS**  
in einer pikanten Curry-Marinade,  
3 Stück à 140 g pro Packung (kg = 8,30 €)  
Packung nur **2,99 €**

**FEINE RINDSWURST**  
aus 100% Rindfleisch, 4 Stück à 130 g  
(kg = 8,46 €) Packung nur **4,40 €**

**MÖHREN-MANGO SUPPE**  
frisch für Sie gekocht, 300-g-Kochbeutel  
(kg = 4,96 €) Kochbeutel nur **1,49 €**

**PINEAPPLE SALSA SAUCE**  
unsere leckere Grillsauce in der  
250-ml-Glasflasche (kg = 7,96 €) Flasche nur **1,99 €**

Hardy REMAGEN GmbH & Co. KG | An der Hasenkaule 9-13 | 50354 Hürth | 0 22 33 / 9 74 04-20  
Mo. - Fr. 9-18 Uhr | Sa. 8-14 Uhr

**BEWIRB DICH JETZT – alle Infos auf unserer Homepage unter [www.hardy-remagen.com](http://www.hardy-remagen.com)**

**Remagen**  
SEIT 1718

**GÜLTIG VOM 21.08. - 26.08.2023**  
NUR SOLANGE DER VORRAT REICHT.

**Die gute Wohngebäude-  
Versicherung**

Jetzt vergleichen im QR-Schnellrechner.  
Sofort fair und preiswert versichern.

**ACTIV  
Manuwa  
Versicherungs-  
maklerin**

Sürther Hauptstr. 142  
50999 Köln Sürth

**Wir helfen im Trauerfall**

**JOSEF MINRATH Bestattungen e.K.**  
seit 1876 im Familienbetrieb

Beratung und Ausführung in allen Stadtteilen  
Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten

Bonner Str. 268 - 50968 Köln (Bayenthal) - Tel.: 0221 - 38 54 12

**DAHLMAYER**  
BESTATTUNGSHAUS SEIT 1867

WENN WIR  
DEN LEBENS GARTEN  
VERLASSEN

50931 Köln • Dürener Str. 211-213  
Tel. 0221 - 9 40 81 00  
dahlmeyer@koelner-bestatter.de

Und alles Getrennte  
findet sich wieder.  
*Friedrich Hölderlin*



**Zusteller (m/w/d)  
für unsere Zeitungen  
gesucht!**

Ab 13 Jahren;  
Auch nur wochenweise  
- als Ferienjob - möglich!

**Aktuell verstärkt gesucht in:**  
• Köln  
(Auweiler, Braunsfeld, Brück,  
Rath-Heumar, Porz, Weiden)

☎ 02203 18 83 99  
☎ 0175 999 44 00  
[www.zusteller-jobs.net](http://www.zusteller-jobs.net)

RDW Rheinische Direkt-Werbung GmbH & Co. KG  
August-Horch-Straße 10 · 51149 Köln

**EXPRESS - DIE WOCHE**

**Diese Ausgabe  
(auch in Teilaufgaben)  
mit Beilagen  
von:**

- |              |            |
|--------------|------------|
| Aldi         | Lidl       |
| Center Shop  | Mix Markt  |
| Der          | Mobau      |
| Küchenmacher | Norma      |
| E-Center     | Osternmann |
| Edeka        | Porta      |
| Globus       | Rossmann   |
| Hit          | Segmüller  |
| Höffner      | Trinkgut   |
| JYSK         |            |

Anzeige



# Arthrose-Tablette überzeugt Patienten und Wissenschaftler

**Ein pflanzlicher Wirkstoff aus Deutschland überzeugt in  
klinischen Studien: Die Arthrose-Patienten sind deutlich  
beweglicher<sup>1</sup> und haben weniger Gelenkschmerzen<sup>2</sup>.**

**R**und 15 Millionen Deutsche leiden an chronischen Gelenkschmerzen - bei der Mehrheit ist Gelenkverschleiß (Arthrose) die Ursache. Eine fühlbare Steigerung der Lebensqualität und Linderung verspricht ein pflanzlicher Arthrose-Wirkstoff aus Deutschland. Der Pflanzenextrakt nutzt die bekannten positiven Wirkungen

der Arthrose-Heilpflanze *Harpagophytum procumbens* und wurde nun mit einer Tagesdosis von 2.400 mg als moderne Filmtablette aufbereitet (Apotheke, Gelenium® EXTRACT). In klinischen Studien mit Knie- und Hüftarthrose-Patienten zeigte sich bei Einnahme des Wirkstoffes eine deutliche Verbesserung der Beweglichkeit (+35%) sowie eine Reduzierung der Gelenksteife.<sup>1</sup> Darüber hinaus

wurden die mit dem Knorpelverschleiß einhergehenden Gelenkschmerzen nachweislich reduziert. So war die Wirkung nach einer 6-wöchigen Einnahme sogar mit chemischen Schmerzmitteln vergleichbar.<sup>2</sup> Der pflanzliche Wirkstoff ist dank seiner sehr guten Verträglichkeit vor allem für Patienten mit wiederkehrenden oder dauerhaften Gelenksbeschwerden ein Segen. 97% der Verwender des

Pflanzenextraktes hatten keine Nebenwirkungen.<sup>3</sup> Viele Betroffene konnten zudem die Einnahme chemischer Schmerzmittel deutlich reduzieren.<sup>2</sup>

**Fazit: Mit dem pflanzlichen Wirkstoff in Gelenium® EXTRACT können Sie Arthrose-Schmerzen wirksam lindern. Fragen Sie in Ihrer Apotheke nach Gelenium® EXTRACT.**



**Studienergebnisse:**

**Beweglichkeit** ↑  
Erwiesene Verbesserung der  
Gelenkbeweglichkeit um  
**+ 35%<sup>1</sup>**

**Schmerz** ↓  
✓ Erwiesene Linderung von  
Gelenkschmerzen  
✓ Wirkung vergleichbar mit  
chemischen Schmerzmitteln<sup>2</sup>

Für die Apotheke



**Gelenium® EXTRACT**  
75 Tabletten: PZN 16236733  
150 Tabletten: PZN 16236756  
300 Tabletten: PZN 17532250

[www.gelenium.de](http://www.gelenium.de)

<sup>1</sup> Wegener. In: Phytother. Res. 2003 Dec;17(10):1165-1172. <sup>2</sup> Chrabasik. In: Rheumatology (Oxford) 2003;42:141-148. Randomisierte, doppelblinde Head-to-Head Studie; getestet wurde 2.400 mg Teufelskrallewurzel-Trockenextrakt gegen Rofecoxib (COX-2-Hemmer, NSAR). Hinsichtlich Zusammensetzung, Extrakt-Tagesdosis sowie Menge an Droge pro Tag ist das in der Studie verwendete Harpagophytum procumbens-Präparat identisch mit Gelenium EXTRACT. <sup>3</sup> Vlachogiannis. Phytother. Res. 2008; 22:149-152. Systematische Meta-Analyse von 28 klinischen Studien.

**Pflichttext: Gelenium® EXTRACT Pflanzliche Filmtabletten.** Wirkstoff: 600 mg Teufelskrallewurzel-Trockenextrakt. Zur Anwendung bei Erwachsenen. Pflanzliches Arzneimittel zur unterstützenden Behandlung bei Verschleißerscheinungen (degenerative Erkrankungen) des Bewegungsapparates. Enthält Lactose und Saccharose. Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. Heilpflanzenwohlfühl GmbH - Alt-Moabit 101 D - 10559 Berlin.

## Ihr Marktplatz

kleinanzeigenmarkt  
meinand.de

yourIMMO

YOURJOB.de

Auch online unter [Kleinanzeigenmarkt-Rheinland.de](http://Kleinanzeigenmarkt-Rheinland.de)

**Bekanntschaffen**

Automarkt  
Bauen & Wohnen  
Bekanntschaffen  
Immobilien  
Kleinanzeigen  
Reisemarkt  
Stellenmarkt

Bin alleinstehende Rentnerin, attraktiv, 75 Jahre, suche Jemanden (bis 72) zum Erzählen, Spazierengehen, Verreisen. ☎ 013/36022. Zuschriften an: Verlag Schlossbote/Werbekurier, Uhlstr. 102, 50321 Brühl.

## SIE SUCHT IHN VON HERZ ZU HERZ ER SUCHT SIE

**Brigitte, 48 J., Betriebswirtin**, gut aussehend, ein richtiger Sonnenschein. Leben bedeutet für mich lieben - und lieben bedeutet für mich glücklich sein - doch dazu fehlst du mir! Was möchtest du über mich wissen? Ich bin sehr offen, humorvoll, sportlich (Tennis, wandern, schwimmen), interessiere mich für Reisen, tanze gerne, stehe mit beiden Beinen fest im Leben, glaube aber fest an meinen Traum: die große Liebe! Möchtest auch du dich wieder verlieben, magst Zärtlichkeiten + Küsse? Melde dich über: (5522/J168000) GfZ GmbH, Mo-Fr 10-18 h, Samstag 10-14 h/Sonntag 10-18 h Anruf kostenlos ☎ 0800-333 1117

**Katrin, 50 J., Beamtin**, sympathisch + natürlich, leider schon verwitwet, eine bezaubernde Frau, sie ist naturverbunden, reist, wandert gerne, eine gute Köchin. Ich mag mein Leben - aber mir fehlt ein Partner! Zu zweit zu sein ist einfach schöner als alleine! Liebe bedeutet für mich Vertrauen + Harmonie. Ich bin ein positiv denkender Mensch, möchte mein Leben nach einem Schicksalsschlag wieder mit jemandem teilen, einen Neuanfang in Liebe wagen. Melde dich über: (5522/J167983) GfZ GmbH, Mo-Fr 10-18 h, Samstag 10-14 h/Sonntag 10-18 h Anruf kostenlos ☎ 0800-333 1117

**Regine, 55 J., Diplom-Ingenieurin**, eine wirklich tolle, patente Frau mit Herz + Verstand, sportlich (Fitness, wandern), sie mag Reisen, Theater, tanzen. Hast du Lust, dein Leben mit mir zu verbringen? Möchtest du - gerne Akademiker - dich auch noch einmal verlieben? Ich vermisse eine fröhliche Partnerschaft. Lieber gemeinsam statt einsam, schöne Abende bei einem Glas Wein, interessante Gespräche, Harmonie, ehrliche Liebe finden - das wünsche ich mir. Melde dich über: (5522/J160919) GfZ GmbH, Mo-Fr 10-18 h, Samstag 10-14 h/Sonntag 10-18 h Anruf kostenlos ☎ 0800-333 1117

**Inga, 59 J., med. Fachangestellte**, schlank Figur, strahlendes Lächeln, lange Haare, bei Liebe nicht ortsbunden. Kommt die Liebe auch noch mal zu mir? Ich hatte leider Pech in der Liebe, wünsche mir eine Partnerschaft mit vielen schönen Momenten: wir könnten zusammen reisen, Stadtbummel unternehmen, ins Cafe gehen, joggen gehen, das Leben teilen, zusammen lachen - einfach ganz viel Liebe spüren! Lust auf ein Kennenlernen? Melde dich über: (5522/J167839) GfZ GmbH, Mo-Fr 10-18 h, Samstag 10-14 h/Sonntag 10-18 h Anruf kostenlos ☎ 0800-333 1117

**Martina, 61 J., Haushälterin**, sehr lieb + schlank, zärtlich, ein richtiger Harmoniemensch mit viel guter Laune und Herz, sie ist naturverbunden, liebt es, im Garten zu arbeiten, macht gerne ausgedehnte Spaziergänge. Manchmal habe ich das Gefühl, das Leben fliegt so an mir vorbei - schon ist das Jahr zur Hälfte um! Ich wünsche mir eine Partnerschaft, in der die Liebe wohnt. Ich liebe es, mich um andere zu kümmern, möchte schöne Momente zu zweit in Liebe teilen, gemeinsam Neues planen, einfach unbeschreiblich glücklich sein! Melde dich über: (5522/J167104) GfZ GmbH, Mo-Fr 10-18 h, Samstag 10-14 h/Sonntag 10-18 h Anruf kostenlos ☎ 0800-333 1117

**Mechthild, 63 J., Altenpflegerin i.R.**, eine sehr hübsche, gepflegte Witwe, angenehmes Wesen mit Interesse für lesen, reisen, Spaziergänge, Fahrradtouren. Jeder Tag, den man alleine verbringt, ist irgendwie ein trister Tag! Ich möchte noch einmal mein Herz verschenken, zusammen lachen, lieb in den Arm genommen werden, möchte für meinen Partner sorgen und ganz da sein, gemeinsame Reisen ebenso wie schöne Abende daheim erleben! Ich könnte bei Sympathie auch zum Herren ziehen! Melde dich über: (5522/J167765) GfZ GmbH, Mo-Fr 10-18 h, Samstag 10-14 h/Sonntag 10-18 h Anruf kostenlos ☎ 0800-333 1117

**Anne, 66 J., Bürokauffrau i.R.**, schlank Figur, gut aussehend, sie reist gerne, wandert, fährt gerne mit dem Rad, eig. Pkw. Mein Herz möchte Liebe und Streicheleinheiten spüren. Ich suche einen Lebenspartner - gerne auch etwas älter -, jemanden, mit dem ich mein Leben + meinen Alltag teilen kann, mit dem ich zusammen vieles unternehmen und verreisen möchte, der ein schönes, gemütliches Heim schätzt! Bei Liebe könnte ich auch umziehen. Melde dich über: (5522/J167327) GfZ GmbH, Mo-Fr 10-18 h, Samstag 10-14 h/Sonntag 10-18 h Anruf kostenlos ☎ 0800-333 1117

**Susanne, 68 J. Krankenschwester**, Witwe mit ansprechendem Äußeren natürlich, schlank, sportlich (Radfahren, Fitness, Wandern), sie reist gerne ans Meer, eig. Pkw. Alleine in Urlaub fahren, alleine essen gehen, alleine die Sonntage verbringen zu müssen möchte ich nicht mehr - und dazu brauche ich SIE! Vieles zusammen planen und erleben, gemeinsam eine Zukunft aufbauen, einfach richtig glücklich sein. Melde dich über: (5522/J167588) GfZ GmbH, Mo-Fr 10-18 h, Samstag 10-14 h/Sonntag 10-18 h Anruf kostenlos ☎ 0800-333 1117

**Dagmar, 73 J., liebevolle Witwe**, wirklich apart, warmherzig, humorvoll, eig. Pkw. Im Alter alleine zu sein ist nicht einfach - was halten Sie davon, wenn wir unser Leben zusammen gestalten? Ich möchte gerne meine einsamen Abende gegen eine fröhliche, harmonische und liebevolle Partnerschaft eintauschen! Was möchten Sie über mich wissen? Ich mag Konzerte, Theater, tanze, reise und wander auch gerne, kann gut kochen, suche einen ganz normalen Partner mit Herz und Humor, der wieder zwei Herzen spüren möchte. Ich könnte mir bei Sympathie auch ein Zusammenleben vorstellen. Melde dich über: (5522/J167725) GfZ GmbH, Mo-Fr 10-18 h, Samstag 10-14 h/Sonntag 10-18 h Anruf kostenlos ☎ 0800-333 1117

**Monika, Lehrerin i.R., Mitte 70**, reizende Witwe, positiv denkend, warmherzig, sportlich (wandern, Radfahren), mit Herz + Verstand, eig. Pkw. Es ist nicht gut, dass der Mensch alleine ist, denn gerade im Alter ist zu zweit vieles im Leben einfach lebenswerter! Mir fehlt ein täglicher Austausch, gemeinsame Pläne, interessante Gespräche, eine liebevolle Partnerschaft auf Augenhöhe. Zu zweit könnten wir vieles unternehmen: Ich reise gerne, besuche gerne Konzerte und Kunstausstellungen, suche einen Partner mit Herz und Humor, mit dem ich noch ganz, ganz viele wunderbare Jahre zu zweit erleben kann. Melde dich über: (5522/J166414) GfZ GmbH, Mo-Fr 10-18 h, Samstag 10-14 h/Sonntag 10-18 h Anruf kostenlos ☎ 0800-333 1117

**Ursula, 77 J., Altenpflegerin i.R.**, eine hübsche Frau, hilfsbereit, fröhlich, freundliches Wesen, humorvoll, gepflegt, eine Frau, die sich gerne wieder um einen Mann kümmern würde. Ich glaube ganz fest daran, dass Liebe gut fürs Herz ist und uns glücklich macht! Deshalb würde ich mich sehr freuen, wenn wir uns endlich kennenlernen - und unser gemeinsames Glück kann beginnen! Ich mag die Natur, gehe gerne spazieren, liebe Musik, interessiere mich für aktuelle Dinge, lache gerne, suche einen ganz normalen Partner mit Herz und Humor, der wieder Zweisamkeit spüren möchte, Küssen mag, eine richtige Wohlfühlbeziehung sucht, dem es gefällt, umsonst zu werden. Melde dich über: (5522/J167919) GfZ GmbH, Mo-Fr 10-18 h, Samstag 10-14 h/Sonntag 10-18 h Anruf kostenlos ☎ 0800-333 1117

**Dirk, 66 J., Dr. Betriebswirt**, ein feinfühligter Witwer, guter Gesprächspartner, Genießer, unternehmungslustig, Golfspieler. Sag einfach ja zu uns beiden! Trotz eines frühen Schicksalsschlages denke ich, dass das Leben auch irgendwie weitergehen muss - so hoffe ich auf eine Chance für eine neue Liebe! Ich reise gerne (gerne in den sonnigen Süden), gehe gerne essen, vielleicht auch wieder mal tanzen - was halten Sie davon, wenn wir uns bei einem Abendessen ganz behutsam kennenlernen? Ich würde mich freuen! Melde dich über: (5522/J166180) GfZ GmbH, Mo-Fr 10-18 h, Samstag 10-14 h/Sonntag 10-18 h Anruf kostenlos ☎ 0800-333 1117

**Ralf, 51 J., Polizist**, ein sympathischer Mann mit viel Herz, gut aussehend, humorvoll, sportlich (Tauchen, Radfahren, Kite-Surfen), er reist + kocht gerne. Nach Pech in der Liebe bin ich leider alleine. Doch das soll sich jetzt BITTE ändern! Mein Herzenswunsch: Ich möchte eine Partnerin finden, die mit mir gerne reisen und noch ganz viel erleben möchte im Leben, die ein harmonisches, liebevolles Miteinander sucht! Hast du Lust auf ein fröhliches, glückliches Leben mit mir? Dann warte nicht lange und melde dich über: (5522/J166520) GfZ GmbH, Mo-Fr 10-18 h, Samstag 10-14 h/Sonntag 10-18 h Anruf kostenlos ☎ 0800-333 1117

**Andreas, 63 J., Handwerker**, warmherziger Witwer, ausgeglichene, ein Mann, der Ruhe + Geborgenheit ausstrahlt. Natürlich kann man als Witwer für immer alleine bleiben - aber ist es wirklich schön, am Wochenende alleine zu sein, alleine Urlaube zu planen? Ich finde das nicht schön! Magst du Spaziergänge mit anschließendem Kaffee, Ausflüge, lachst du gerne? Möchtest du einen Partner, der aufrichtig, treu (aber nicht langweilig) und fröhlich ist? Ich war mutig, dich über diesen Weg zu suchen - jetzt sei auch du mutig und melde dich ganz einfach über: (5522/J167116) GfZ GmbH, Mo-Fr 10-18 h, Samstag 10-14 h/Sonntag 10-18 h Anruf kostenlos ☎ 0800-333 1117

**Lothar, 74 J., Elektrotechniker i.R.**, flotter, aufrichtiger, treuer Witwer, sicherer Autofahrer. Ich reise gerne, bin naturverbunden, liebe Spaziergänge, fahre Ski, Rad - und denke oft: Wie schön wäre es, dies alles mit jemandem wieder zusammen machen zu können. Deshalb sollten wir nicht noch 10 Jahre warten, bis wir uns zufällig (oder vielleicht gar nicht?) treffen - sondern jetzt! Ich wünsche mir eine glückliche Partnerschaft für immer - vielleicht mit Ihnen? Melde dich über: (5522/J161497) GfZ GmbH, Mo-Fr 10-18 h, Samstag 10-14 h/Sonntag 10-18 h Anruf kostenlos ☎ 0800-333 1117

**Helmut, 77 J., fröhlicher Pensionär**, ein wirklich netter Witwer, der das Herz auf der Zunge trägt, handwerklich begabt, eig. Pkw. Alleine zu sein ist nicht immer einfach und auch nicht immer schön - deshalb suche ich SIE auf diesem Wege! Ich reise gerne, gehe gerne durch die Natur - und würde dies alles noch viel lieber mit einer netten Dame teilen. Was halten Sie von einem ersten Kaffee zu zweit? Vielleicht ist das der Start in unser gemeinsames Glück! Rufen Sie an über: (5522/J165468) GfZ GmbH, Mo-Fr 10-18 h, Samstag 10-14 h/Sonntag 10-18 h Anruf kostenlos ☎ 0800-333 1117

**Ulrich, 71 J., Seminarleiter i.R.**, sportlich, gut aussehend, jung gebliebene Art + Ausstrahlung, handwerklich begabt, er kocht + singt gerne. Ich bin kein Opa-Typ, lache, reise gerne ans Meer, bin sportlich, mag Theater, Musicals, Kleinkunst. Wo ist die nette Dame, die wie ich noch viele Träume und Pläne hat, deren Herz ebenso wie meins noch an Gefühl und Liebe glaubt? Eine harmonische Partnerschaft mit ehrlicher Liebe ist mit keinem Geld der Welt zu bezahlen! Rufen Sie an über: (5522/J153210) GfZ GmbH, Mo-Fr 10-18 h, Samstag 10-14 h/Sonntag 10-18 h Anruf kostenlos ☎ 0800-333 1117

**Rolf, 73 J., Diplom-Ingenieur i.R.**, kultivierter Witwer, 1,82 m, mit Niveau + Stil, sportlich (wandern, Rad fahren), unternehmungslustig, er interessiert sich für das aktuelle Zeitgeschehen, reist gerne in die Berge. Ich bin ein Mensch, der versucht, allem etwas Positives abzugewinnen, mag gute Gespräche, unternehme gerne schöne Ausflüge - aber alleine? Das Leben ist schön - doch zu zweit kann es noch viel schöner sein! Deshalb sollten wir keinen Tag alleine vertun, sondern zu zweit glücklich werden! Rufen Sie an über: (5522/J166191) GfZ GmbH, Mo-Fr 10-18 h, Samstag 10-14 h/Sonntag 10-18 h Anruf kostenlos ☎ 0800-333 1117

**Wolfgang, 83 J., netter, treuer Witwer**, gut aussehend, gepflegt, ein Mann mit Format, der gerne reist, unternehmungslustig ist, vieles im Haus selbst machen und reparieren kann, eig. Pkw. Ich erfreue mich guter Gesundheit, mir geht es finanziell gut - doch manchmal könnte ich neidisch werden auf andere, die zu zweit ihr Glück teilen können. Ich möchte so gerne eine Bekanntschaft zu einer netten Frau aufbauen. Ein fröhlicher Alltag zu zweit, spazieren gehen, über die gleichen Dinge lachen, Freude am Leben haben - auch bei getrenntem Wohnen! Melde dich über: (5522/J167942) GfZ GmbH, Mo-Fr 10-18 h, Samstag 10-14 h/Sonntag 10-18 h Anruf kostenlos ☎ 0800-333 1117

**Georg, 86 J., gepflegter Beamter**, kultivierter Witwer, 1,80 m, vital + fit, bewegungsfreudig, er hat viel von der Welt gesehen, interessanter Gesprächspartner, eig. Pkw. Ich suche eine nette Partnerin, die mit mir noch viele Jahre gemeinsam erleben möchte, die Fröhlichkeit, Respekt + Ehrlichkeit mag! Haben Sie Lust, mit mir einen Spaziergang zu machen? Oder zu zweit zu reisen, schöne Dinge bewußt zu erleben? Wir sollten die Sonne wieder in unsere Herzen lassen, noch einmal Liebe spüren. Melde dich über: (5522/J166794) GfZ GmbH, Mo-Fr 10-18 h, Samstag 10-14 h/Sonntag 10-18 h Anruf kostenlos ☎ 0800-333 1117

**Karl-Heinz, 78 J., Schulleiter i.R.**, gut aussehend, 1,80 m, schlank, gebildet + kultiviert. Haben Sie Lust, den kommenden Herbst mit mir gemeinsam zu erleben? Für mich gehört eine harmonische Partnerschaft zu einem glücklichen Leben dazu. Wenn man alleine ist, kann man sich über schöne Dinge nicht austauschen - und das ist schade! Lassen Sie uns wunderschöne Reisen zu zweit unternehmen, wandern, gemeinsame Essen mit fröhlichen Gesprächen haben. Was halten Sie von einem kleinen Spaziergang zum kennenlernen? Melde dich über: (5522/J156757) GfZ GmbH, Mo-Fr 10-18 h, Samstag 10-14 h/Sonntag 10-18 h Anruf kostenlos ☎ 0800-333 1117

**Hermann, 81 J., Architekt i.R.**, charmant, 1,79 m, fröhliches Naturell, ein Mann mit Ausstrahlung + Lebensstil, der gerne reist, kulturinteressiert + unternehmungslustig ist. Ich möchte eine Partnerschaft zu einer netten Dame aufbauen, möchte mein Leben, meine Gedanken, meine Interessen mit jemandem teilen. Ein glückliches Miteinander, zu zweit verreisen, gemeinsame Theaterbesuche, interessante Gespräche, gemeinsam Essen gehen, Spaziergänge - auch bei getrenntem Wohnen! Melde dich über: (5522/J166449) GfZ GmbH, Mo-Fr 10-18 h, Samstag 10-14 h/Sonntag 10-18 h Anruf kostenlos ☎ 0800-333 1117

**Wolfgang, 83 J., netter, treuer Witwer**, gut aussehend, gepflegt, ein Mann mit Format, der gerne reist, unternehmungslustig ist, vieles im Haus selbst machen und reparieren kann, eig. Pkw. Ich erfreue mich guter Gesundheit, mir geht es finanziell gut - doch manchmal könnte ich neidisch werden auf andere, die zu zweit ihr Glück teilen können. Ich möchte so gerne eine Bekanntschaft zu einer netten Frau aufbauen. Ein fröhlicher Alltag zu zweit, spazieren gehen, über die gleichen Dinge lachen, Freude am Leben haben - auch bei getrenntem Wohnen! Melde dich über: (5522/J167942) GfZ GmbH, Mo-Fr 10-18 h, Samstag 10-14 h/Sonntag 10-18 h Anruf kostenlos ☎ 0800-333 1117

**Georg, 86 J., gepflegter Beamter**, kultivierter Witwer, 1,80 m, vital + fit, bewegungsfreudig, er hat viel von der Welt gesehen, interessanter Gesprächspartner, eig. Pkw. Ich suche eine nette Partnerin, die mit mir noch viele Jahre gemeinsam erleben möchte, die Fröhlichkeit, Respekt + Ehrlichkeit mag! Haben Sie Lust, mit mir einen Spaziergang zu machen? Oder zu zweit zu reisen, schöne Dinge bewußt zu erleben? Wir sollten die Sonne wieder in unsere Herzen lassen, noch einmal Liebe spüren. Melde dich über: (5522/J166794) GfZ GmbH, Mo-Fr 10-18 h, Samstag 10-14 h/Sonntag 10-18 h Anruf kostenlos ☎ 0800-333 1117

# Karrierebus der KVB

**Köln.** Die Kölner Verkehrs-Betriebe (KVB) gehen bei der Personalgewinnung neue Wege: Mit einem Karrierebus wirbt das Unternehmen künftig um neue Mitarbeitende. Der speziell gestaltete Bus wird regelmäßig an Veranstaltungen und stark frequentierten Plätzen im Stadtgebiet stehen.

Erstmals kommt der Bus am 19. August von 14 bis 18 Uhr auf dem Rudolfplatz zum Einsatz. Den Tourplan mit den weiteren Terminen, Orten und Uhrzeiten steht im Internet unter [kvb.koeln/karrierebus](http://kvb.koeln/karrierebus). Am KVB-Karrierebus können Bewerberinnen und Bewerber einfach und unkompliziert die KVB als Arbeitgeberin kennenlernen.

Insbesondere Quereinsteiger sollen für den Fahrdienst

begeistert werden. Interessenten können sich vor Ort aber auch über alle anderen Jobmöglichkeiten im #TeamHerzschlag informieren.

Wer sich für den Job als Fahrer interessiert, der kann sich seinen potenziellen künftigen Arbeitsplatz ansehen, sich direkt bewerben, ein Kennenlerngespräch vor Ort führen und im besten Fall mit einer Jobperspektive nach Hause gehen.

Erfreuliche Bilanz: Bereits bei der Saisonöffnung des 1. FC Köln war die Kölner Verkehrs-Betriebe mit einem Recruiting-Team präsent. Die Mitarbeiter führten insgesamt elf Vorstellungsgespräche mit Interessenten für den Job als Stadtbahn- oder Busfahrer, sieben von ihnen sind mit einem konkreten Jobangebot nach Hause gegangen.

# Treffpunkt Solar auf Veedelstour

**Köln.** – Kölns erstes Solarberatungszentrum „Treffpunkt Solar“, eine Initiative der Handwerkskammer zu Köln, RheinEnergie und Stadt Köln, ist auch nach knapp einem Jahr nach wie vor gut besucht. Rund 1400 Kölnerinnen und Kölner haben in den vergangenen Monaten die kostenlose Beratung zu den Themen Photovoltaik, Solarthermie oder Speichermöglichkeiten für Sonnenstrom wahrgenommen.

Nun geht das nachhaltig gebaute Tinyhouse auf Tour durch die Kölner Veedel. Bis 3. September bieten die Expertinnen und Experten des Treffpunkt Solar die kostenfreie Solarberatung an zentralen Orten in der Stadt oder an beliebten Märkten an.

Neben Fragen zur Anschaffung einer Solaranlage beraten sie auch zu den finanziellen Fördermöglichkeiten. Zudem geben sie Auskunft zu den Themen Solarthermie, Wärmepumpen und Elektromobilität. Zu den folgenden Terminen ist Treffpunkt Solar an verschiedenen Orten zu sehen:

18. bis 20. August: Trauben und Hopfenfest, KonradAdenauer-Ufer, 50677 Köln-Innenstadt; 21. August: Wochenmarkt Wilhelmplatz, 50733 Köln-Nippes; 23. August: Wochenmarkt Emil Schreiterer Platz, 50858 Köln-Weiden; 24. August: Wochenmarkt Görlinger Zentrum, 50829 Köln-Bocklemünd; 26. bis Sonntag, 27. August: Lindenthaler Sommerfest, Dürener Straße, 50931 Köln-Lindenthal; 29. August: Schildergasse 1-9, 50667 Köln-Innenstadt; 31. August: Rudolfplatz, 50674 Köln-Innenstadt; 1. September: Wochenmarkt Sürth, 50999 Köln-Sürth; 3. September: Neubrück Straßenfest, An St. Adelheid 14, 51109 Köln-Neubrück.

Im Gegensatz zum regulären Betrieb auf dem Gelände der RheinEnergie am Parkgürtel müssen die Kölnerinnen und Kölner bei den Veedel-Stops keine Termine vereinbaren.

# Oper Köln ruft zum Mitmachen auf

**Köln.** Für die erste Spielzeit am Offenbachplatz ist die Uraufführung einer Community Opera geplant: Vom Libretto über die Komposition bis hin zum Bühnen- und Kostümbild können Kinder und Jugendliche ihr eigenes Opernwerk erschaffen. Zudem lernen sie, in einem Chor zu singen und erhalten Schauspielunterricht. Auch die Geschichte dieser Oper gestalten Kinder und Jugendliche selbst: Bis zum 20. August können Wunschthemen für eine Kinderoper [koeln/community-opera](http://koeln/community-opera) eingereicht werden.

# Su säht mer en Kölle

**Karmenat met Kroppschlot**

Op der kölsche Fooderkaart fingk mer och off „Karmenat met Kroppschlot“. Wat Kroppschlot ess weiß mer vielleicht noch, ävver wat ess Karmenat?

Dat Woot kütt uss dem Latingsche carbo/Kolle. Em Italienische heiß op Kolle jebrode carbonata, alsu op Kolle jebro-

de Kotelettcher odder Reppcher. Hück wäden die en der Pann jebrode, wa'mer nit jrad em Jade jrilla deit.

Reppcher sin Knoche met noch jet Fleisch draan. Ävver e Hämmeche vun der Sau ess un bliev et Allerbess. Jekoch odder jebrode en Tillekatess. Dat Woot Hämmeche kütt uss dem Englische ham. Hadder Hunger krääje?

Katharina Petzoldt



wöchentlich. kostenlos.

# Lesen Sie im Sonntag-EXPRESS

Unsere große Wander-Serie

Dem Fachwerk auf der Spur



Start der „Star Wars“-Serie Ahsoka



Wir verlosen Sammlerpreise zur neuen Heldin

schnell. Schneller.



Uns gibt es auch im Internet: [www.express-die-woche.de](http://www.express-die-woche.de)

24 Stunden 365 Tage

Neue Markenmodelle zu Sonderpreisen eingetroffen

# GROSSER ZELT-SONDERVERKAUF IN KÖLN-MARSDORF

80 REDUZIERT

bis zu 70% 60% 50% 40%



++ TOP-MARKEN RADIKAL REDUZIERT +++ BIS ZU 80 % REDUZIERT ++



**ECKSOFA**  
ca. 295 x 170 cm in trendigem Cordstoff grau, Rücken Spannstoff.

1290.- ZELT-Preis



**GEMÜTLICHES ECKSOFA**  
in pflegeleichtem Leder Cori Split dunkelbraun, Rücken Spannstoff, inklusive motorischer Relaxfunktion und manueller Kopfteilfunktion, ca. 270 x 224 cm.

1750.- ZELT-Preis



**W. SCHILLIG ECKSOFA BROADWAY**  
ca. 291 x 164 cm, inkl. Funktionen in Stoff grau.

2590.- ZELT-Preis

ALLES MUSS RAUS! WER ZUERST KOMMT, HAT DIE FREIE AUSWAHL AN HOCHWERTIGEN MARKEN-POLSTERMÖBELN & BOXSPRING-BETTEN



z.B. Querschläfer cord grau für 450.-

Schlafsofas ab 290,-



Esstische ab 390,-

STÜHLE AB 49,-



**RELAXSESSEL**  
mit 3 motorischer Relaxverstellung inkl. Herz-Waage Position, in feinstem Leder beige.

990.- ZELT-Preis

++ HIMOLLA, STRESSLESS, MUSTERRING, INTERLIVING, GALLERY M, WK WOHNEN JETZT ZU SONDERPREISEN ++

**KÖLN-MARSDORF** Dürener Str. 409 | 50858 Köln-Marsdorf  
Tel.: 02234 / 187 20 | Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 10 - 19 Uhr  
Samstag 10 - 18 Uhr

Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Alle Preise in Euro, ohne Deko. Alle Maße sind Ca.-Angaben. Modell- und Farbabweichungen, Irrtümer und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Für Druckfehler keine Haftung. Zwischenverkauf vorbehalten.



Viele unserer Zelt-Angebote finden Sie auch auf unserer Homepage!



UNI-Polster Verwaltung GmbH & Trösser Co.KG, Hagelkreuzstr. 133, 46149 Oberhausen

Reisemarkt

Reise und Erholung

Airporttransfer supergut & zuverlässig. 02234-4306380



Bauen & Wohnen

Bauen & Wohnen

Badewannen - Neubeschichtung, schnell und preiswert, alles ohne Fliesenschaden...

Bauunternehmen führt aus: Renovieren, Sanieren, Putz, Mauern, Malerarbeiten...

Bauunternehmen Klimek, Meisterbetrieb für Innen- und Außenputz, Wärmedämmung...

Moderne Markfenster, alle Fabrikate zum fairen Preis inklusive Aufmass, Beratung und Einbau!

Immobilien

Viel Haus für wenig Geld HOME[base]



HELMA Eigenheimbau AG, roswitha-maser@HELMA.de, Tel. 01 71 / 90 91 99 0

Ich berate Sie gern! Vereinbaren Sie gleich einen Termin: Roswitha Maser Immobilienökonom (ebs)

www.HELMA.de

Kaufgesuche Häuser



30 km im Umkreis von Köln suchen wir für einen vorgemerkten Kunden ein mod. EFH ohne großen Renovierungsstau...



Unser Ziel: Kundenzufriedenheit! Verkauf und Vermietung • Hausverwaltung • Finanzierung • Gutachten • Mediation...

Unternehmer sucht komfortables Einfamilienhaus. Gute Lage, Köln West/Süd, schnelle Abwicklung...

Vermietungen Garagen

Einzelgarage in gepflegter Anlage (Kalk-Mühlheimer-Str./unmittelbar Rendsburger Platz), 65,00 € mtl, ab 1.9. zu vermieten.

Mietgesuche

Hauptgeschäftsführer sucht für seine Tochter (21, 5. Semester Medienwissenschaften und Psychologie) ein Studentenzimmer...

Jurist (30, m) sucht Wohnung in Köln linksrheinisch, alternativ Deutz/ Mühlheim, bis 1000,- € warm, ab 35 €, 0152-37838881.

Immobilienangebote



Freistehendes Einfamilienhaus mit Einliegerwohnung in Overath (Hauptort) zu verkaufen! Gehobene Ausstattung...

Kleinanzeigen

Kaufgesuche

0163 - 3967068 Wir suchen antike Möbel, Porzellan, Uhren, Schmuck, Bernstein, Bronze...

Suche Breitling, Omega, Cartier, Rolex, Uhren und weitere Schweizer Modelle. Auch defekte. 0177 - 9037482

1a/! Aber absolut alles Ankauf, Pelzankauf. Bekannt für höchste Seriosität. Abendgarderobe, Landhaus Mode, Lederwaren...

1A Anna Dekorateurin kauft! Köln 0221-25960211 Kompl. Nachlässe, Porzellan, Kristall, alte Weine, Pelz, Handt., Modeschmuck...

Achtung! Suche Pelze, Wand u. Standuhren, Porzellan, Hörgeräte, Krawatten, Reisekoffer. 0178-4067063 H.R. Grünholz

Alte Karnevals-Orden/Mützen/Anstecker aus Bergisch Gladbach/Köln, von privatem Sammler gesucht. 02207-7910, 0163-8436553

Briefmarken kauft Ehrenvorsitzender Briefmarkenverein. 02202-245581 ebenso Fachwerkhaus

Firma kauft! Hochwertiges Porzellan, Meissen, Rosenthal, Herend, ältere Weine u. Champagner, Pelze, Porzellanfiguren...

Kaufe gut erhaltene Einbauküchen und andere Möbel. 0171-3572560

KAUFE MODELLEISENBAHN ALLER ART! Auch große Sammlungsauflosung. Zahle fair und bar bei Abholung. Heinrich Weber, 0160/964 577 81

Kaufe Porzellan der Fa. Rosenthal, Hut-schenreuter, Villeroy & Boch. 01522-8026631

Kaufe von Privat Pelzmäntel und Jacken, Porzellan aller Manufakturen, Service, Figuren. Seriose Abwicklung Herr Adler 0162-9514970

24 Stunden kommt Ihre Nachricht bei uns an. www.express-die-Woche.de, AnzeigenEdW@schlossbote.de

Sammler sucht Bibel-, Gesangs- und Gebetsbücher Hermann 0163-1086945

Suche Gobelin Handarbeit/Bilder 0160-99209079

Garten

PORZER BAUMDIENST günstig - sicher - fachgerecht Kronenpflege, Einkürzen, Wurzelentfernung...

BAUMDIENST MÖDL Baum- und Risikofällungen inkl. Entsorgung Klettertechnik Wurzelfräsen kostenlose Beratung Tel. 02234 - 899988

Gartenarbeiten aller Art: Unkraut-Moos Entferrung/Rasen mähen+düngen/Rollrasen Verlegung, Hecken-/Baumschnitt, Zuananstrich, Verlegung/Gehweg-Einfahrten-Terrassen-Garagenreinigung

0,- Anfahrtskosten Alle Gartenarbeiten jeder Art zum Festpreis, Rückschnitt von Hecken, Sträuchern, Bäumen, Rasenpflege, Rollrasen, Teichreinigung 0221-6807759

1A alle Gartenarbeiten zum Festpreis!!!! Kostenlose Besichtigung!!!! 0221-54818935

Baumfällung u. Entsorgung im Raum Köln. Firma H. Murges (Eifel) 0171-7953956

Gartenbau Eck. Baumfällung, Gartenpflege, Heckenschnitt u.v.m. 0163-4644666

Geschäftsempfehlungen

Wirtschaftliche Probleme? Unternehmensverkauf? Erstberatung ohne Kosten. 0177-2865402 Hr. Fuhrländer

Verkäufe

Floh-/Trödelbestand, privat, aus gesundheitlichen Gründen preiswert abzugeben, 0221-3686061 ab 13.00 Uhr

Vermischtes



Jetzt dringend melden: Schüler aus den USA suchen in NRW noch eine Gastfamilie. Das neue Schuljahr hat begonnen und noch immer sind amerikanische Schüler im Rahmen des Parlamentarischen Partnerschaftsprogramms des Bundestages auf der Suche nach einer Gastfamilie...

Dienstleistung

1a Haushaltsauflösungen mit Wertanrechnung. 0221-378265

1a Abfallbeseitigung, Entrümpelungen aller Art. Zum Festpreis! Kostenlose Besichtigung! 0157-38759722

1a Abfallentsorgung, Haushaltsauflösung, Entrümpelung www.batke-transporte.de 02234-59621

20 Jahre Entrümpelung preiswert, besenrein und zu garantierten Festpreisen. Unverbindliche kostenlose Besichtigung. 0221-5897618, werner-koeln.de

Gardinenwäsche; abnehmen, waschen, anbringen, Ihr DEKO Rolll. Raumausstatter 0221-8703484

Malerarbeiten sauber, preiswert 02234-4308098

Renovierungsarbeiten und Laminatbodenverlegung. Fa. Wallasch 02203-1800558

Stein & Terrassenreinigung zum Festpreis! 0221-75983287

Wohnungsaufösungen, Entrümpelungen; schnell, preiswert. SSM Köln, 0221-6403152. Sie unterstützen ein langjähriges Selbsthilfeprojekt!

Häusliche Pflege

40 jährige Frau aus Ungarn sucht neue 24 Stunden Stelle! Ich betreue seit vielen Jahren ältere Menschen Daheim. Weder trinke ich Alkohol noch rauche ich Zigaretten. Nur Langfristig! Bitte nur seriöse Anfragen! 0621-18060355 Handy 01579-2452045

Badewannenumrüstung mit Seiteneinstieg. Wansa Badkonzept www.wansa.de 02171/3992599



Ist Ihr Wannrand zu hoch? Wir rüsten innerhalb von 5 Stunden Ihre alte Wanne mit einem Seiteneinstieg um. 100% wasserdicht mit 5 Jahren Garantie. Durch Ihre Pflegekasse komplett gefördert. Wansa Badkonzept, https://wansa.de, 02171-3992599

Automarkt

Nutzfahrzeuge



Reisemobil und Transporter-Profi für alle Marken! Spezial-Hebeanlagen bis 12t, Wartung/Erhalt der Herstellergarantie, Zahnriemen, Mot.Getr./Unfall/Glas/Wasserschaden-Rep. Schweißarbeiten, Unterbodenschutz, Achsvermessung, Reifen, HU/AU, Gas, Zubehör einbau, z.B Solaranlage, TV, Anhängerkupplung und alles was Sie wünschen! Vermietung/Ankauf/Verkauf, Erfahrung seit 1970, 53842 Troisdorf-Spich, Redcarstr. 7 02241-63047 www.autohaus-schmickler.de

Wohnwagen/ Wohnmobile

Kaufe Wohnwagen und Wohnmobile! Eventuell auch mit Abbau im Umkreis von 800 km. Alles anbieten. Claus Koch Wohnwagenvertrieb Telefon: 0171 - 81 83 623

Rolf kauft alle Wohnwagen / Wohnmobile 0221-2769612

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen 03944-36160 www.wm-aw.de.Fa.



Fahrzeug-Kaufgesuche

Suche Gebrauchtfahrzeuge Zustand egal Automobile Hürth Tel.: 0 22 33 / 97 86 10

Ankauf PKW,LKW, Busse, Pick Up's, Gelände/Unfallwagen, Motorschaden. Komme sofort zahle faire Preise. 02202 - 2379996 / 0163 - 8348888 auch SA/SO.

Aktion!! 0163-7940925 Wir kaufen Ihr Auto ob mit Motorschaden, hohe KM, Unfallwagen oder kein TÜV. PKW / LKW-Ankauf. Sie erhalten bei uns den besten Preis! 0172-4038446

Achtung !!! 100 bis 10.000 € Kaufe alle PKW, LKW, Geländewagen, Nutzfahrzeuge - alte und neue Bj., auch mit Schäden, TÜV, KM egal! Barzahlung, kostenlose Abholung! Tel. 0221/20460689 W.app 0157 - 888 353 99

Stellenmarkt

Fahrpersonal (m/w/d)

gesucht für Bonn auf Minijob-Basis und Teilzeit

Telefon 0151-12 89 03 13 0 22 24-9 60 04 13

Advertisement for YOURJOB.de featuring a man's portrait and the text 'Ihre Anzeigen auch online!' and 'In Kooperation mit stellenanzeigen.de'

Wir suchen ab sofort eine Reinigungskraft (m/w/d) 25 Stunden Woche Mo-Fr + alle 14 Tage Samstags, Arbeitsbeginn 06:00 & 07:00 Uhr für das Krankenhaus St. Agatha in Köln-Niehl

Ansprechpartner: Frau Zierden/Herr Rust 0221-17151380 Anrufe bis 13 Uhr

Erteile mit uns dem Müll eine Abfuhr! Wir suchen Müllader/Helfer (m/w/d) In überarflich bezahlter und unbefristeter Festanstellung mit Chance auf Übernahme in einen der größten Entsorgungsbetriebe

Fahrer (m/w/d) für Schülertransport und Krankenfahrten gesucht. 520,-€-Basis, gerne auch Rentner oder Frührentner. Schwerpunkt der Tätigkeit ist die Beförderung von Menschen mit Handicap zu Werkstätten und Schulen. 02234/994588 fahrdienst-wemont@netcologne.de

Advertisement for PhiLeRo Hotel Köln | Bannplatz 2 | 51103 Köln. Sucht ab sofort oder nach Vereinbarung: Mitarbeiter für die Zimmerreinigung (m/w/d), Hausmeister (m/w/d) mit Erfahrung in einem Hotelbetrieb, Mitarbeiter für die Hotelrezeption (m/w/d) mit Erfahrung und guten Deutsch- & Englisch-Kenntnissen, Servicemitarbeiter (m/w/d) im Spätdienst für unsere Hotelbar & Restaurant und guten Deutsch- & Englisch-Kenntnissen

Advertisement for Fahrer (m/w/d) in Teilzeit. Teilzeit oder Aushilfsbasis. Gerne nehmen wir auch Bewerbungen von Rentnern (m/w/d) entgegen. Einsatzort: nach Dienstplan im Kölner Stadtgebiet. Ihre Aufgaben: Verschiedenste Fahrtätigkeiten in einem spannenden und abwechslungsreichen Arbeitsumfeld: von Labortransporten zwischen Krankenhäusern bis hin zur Unterstützung in unserem Seniorenfahrtdienst. Verantwortung für die Vorbereitung, Pflege und Kontrolle des zugeteilten Fahrzeuges. Das bringen Sie mit: Führerschein Klasse B bzw. 3, Personenbeförderungsschein wünschenswert (P-Schein noch nicht vorhanden? kein Problem - wir übernehmen die Kosten!) Jetzt bewerben! Bewerben können Sie sich per Mail an bewerbung@asb-koeln.de

Advertisement for IMPRESSUM. Druckauflage: 513.488 Exemplare. Verteilte Auflage: 508.237 Exemplare (laut ADA 2. Quartal 2023), kostenlose Verteilung an die Haushalte in Köln. Druck: DuMont Druck Köln GmbH & Co. KG (ein Unternehmen der Kölner Stadt-Anzeiger Medien) Amsterdamer Straße 192, 50735 Köln. Für die Herstellung dieser Zeitung wird Recyclingpapier verwendet. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder wird keine Gewähr übernommen. Redaktionsschluss: Dienstags, 13 Uhr. Anzeigenschluss: Mittwochs, 13 Uhr (wenn nicht abweichend auf der Titelseite vermerkt). Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, senden Sie bitte eine E-Mail an zustellverbot@rdw-koeln.de und bringen Sie bitte einen Aufkleber mit dem Hinweis „Keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten an. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-briefkasten.de. Logos for BVDA and ADA are included.

Umzüge

0172-4437686 SENIORENUMZÜGE-SENIORENHEIME. Gebäudereinigung, Wohnungsaufösungen, Fachgerecht. Festpreise. Zuverlässig. Besenrein

Immobilien-gesuche

Wir suchen Acker- und Grünlandflächen Für eine regionale Naturschutzstiftung werden Acker- und Grünlandflächen für ökologische Ausgleichsmaßnahmen gesucht. Überdurchschnittliche Kaufpreise.

GREIF & MEYER Fachmakler für land- und forstwirtschaftliche Immobilien • IVD • Im Rohnweier 6 53797 Lohmar • Tel (02205) 899 33 0 welcome@greif-meyer.de • www.greif-meyer.de



Auf Wunsch vermarkten wir Ihre Immobilie unter Ausschluss der Öffentlichkeit - privat, vertraulich und diskret. Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne unverbindlich im Detail! Infos unter: www.bender-immobilien.de oder unter 02204/2904940

Immowerk21 sucht dringend für seine Kunden: ETWs, Ein-/Zweifamilienhäuser, Mehrfamilienhäuser sowie Baugrundstücke. 0163-5130569 Immowerk21 GBR

Kaufgesuche Eigentumswohnung

Suche 3-4 Zi.-Wohnung zum Kauf. 0175-1164360

Suche Eigentumswohnung zum Kauf von Privat! 02235-4019782

Auch online unter

YOURJOB.de

Stellenmarkt

Stellenangebote

ABAX logo and text: Maler\*in, Elektriker\*in, Anlagen-Mechaniker\*in...

Wir suchen Lagerist (m/w/d) (gerne rüsten handwerklich geschickten Rentner) in Teilzeit...

Raumpfleger/innen für Büroreinigung nach Köln-Poll, Siegburgerstr. AZ. Mo-Fr von 17:30-19:15 Uhr...

Telefonist/in als Verstärkung für nettes Bürodienstleister-Team auf Minijob-Basis gesucht.

Bürokraft in Teilzeit für 2 Tage wöchentlich in Festanstellung von Glas- & Gebäudereinigung gesucht.

Busfahrer/-in/d in Vollzeit für den Reiseverkehr/Schullinien mit D/DE gesucht.

Erkrankte Frau sucht liebevolles Zuhause bei Familie oder weiblicher Einzelperson, älter als 50 J.

Fahrer und Fahrerinnen für die Fahrdienste des DRK-Kreisverbands Köln e.V. auf Mini-Job-Basis oder als Teilzeitkraft gesucht.

Flexible Mitarbeiter (m/w/d) auf Mini-Job-Basis für unseren Besteck-Verpackungsbereich gesucht.

Friseur (m/w/d) für EKZ Köln gesucht. 3-5 Tage/Woche. Coiffeur Zander, Tel. 0172-2904758

Friseur Kopfsalat und Salon Grünkorn in Köln-Dellbrück sucht motivierte Friseur (w/m/d)...

Haben Sie eine schöne Telefonstimme? Dann sind Sie bei uns richtig. Wir suchen weibliche Verstärkung für unsere Erotik-Hotline

Friseur Kopfsalat und Salon Grünkorn in Köln-Ehrenfeld und Köln-Sülz sucht motivierte Friseur (w/m/d)...

Für unsere gepflegten Treppenhäuser in Köln-Dellbrück, suchen wir auf Minijob-Basis eine saubere Reinigungskraft Fr. Vormittag, 13,50 € /Std.

Für unsere Spülküche in Köln Merkenich suchen wir noch Mitarbeiter (m/w/d) Arbeitszeit Montag bis Freitag von 8 Uhr bis 17 Uhr.

Helfer für Lager/Produktion/Handwerk zu besten Bedingungen gesucht. AGILIS-Zeitarbeit 0179-1108688

Koch/Beikoch (m/w/d) als Voll-/Teilzeit oder Aushilfe 520 € für die Sommerzeit gesucht. Bewerbung per Mail oder telef.

Köln-Poll!!! Wir suchen ab sofort eine freundliche und zuverlässige Kassierkraft (m, w, d) (Bargeldlos) für unsere Mitarbeiterkantine in Köln-Poll.

KONNEX sucht kaufmännische Mitarbeiter und Verkäufer (m/w/d) (auch Quereinsteiger) Vollzeit in Köln. Guter Stundenlohn, mit Übernahmeoption.

KONNEX sucht Facharbeiter / Fachkräfte (m/w/d) Vollzeit. Guter Stundenlohn, Übernahmeoption. Tel.: 0221-3567481

KONNEX sucht Mitarbeiter Lager/Produktion (m/w/d) Vollzeit. Guter Stundenlohn, Übernahmeoption. Tel.: 0221-3567481

KONNEX sucht Staplerfahrer und Kommissionierer (m/w/d) Vollzeit in Köln. Guter Stundenlohn, mit Übernahmeoption.

Küchenhilfe in Vollzeit für ein Altenwohnheim in Köln-Mitte gesucht. Arbeitszeit ab 5:45 Uhr nach Dienstplan, auch an Wochenenden und Feiertagen im Wechsel.

Lagerist (m/w/d) in Vollzeit für Getränkehandel gesucht. 0171-7827071

Mitarbeiter m/w/d Kosmetik, Laser (NISV), Fußpflege ab sofort gesucht. Selbstständig, Minijob oder Teilzeit möglich.

Mitarbeiter/in auf 520-EUR-Basis für leichte Dacharbeiten gesucht. 0163-5010412

Reinigungskraft (m/w/d) auf Minijobbasis nach Köln-Kalk, Nähe Arcaden gesucht. Arbeitszeit: Montag bis Freitag 17:00 bis 18:45 Uhr.

Reinigungskraft (m/w/d) auf Minijobbasis nach Köln-Kalk, Nähe Arcaden gesucht. Arbeitszeit: Montag bis Freitag 17:00 bis 18:45 Uhr.

OGS-Gruppenleitung/Erzieher\*in (w/m/d) 23,5 Std. für offene Ganztagschulen in Pulheim gesucht! Zeitpunkt: ab sofort!

Reinigungskraft (m/w/d) auf Minijobbasis für Büroreinigung nach Köln-Poll gesucht. Arbeitszeit: Montag bis Freitag ab 6:30 Uhr.

Reinigungskraft (m/w/d) mit Steuerkarte und auf Minijobbasis nach Köln-Dellbrück gesucht. Arbeitszeit: Montag bis Freitag ab 17:00 Uhr.

Reinigungskraft (m/w/d) mit Steuerkarte und auf Minijobbasis nach Köln-Dellbrück gesucht. Arbeitszeit: Montag bis Freitag ab 17:00 Uhr.

Reinigungskraft (m/w/d) mit Steuerkarte und auf Minijobbasis nach Köln-Deutz gesucht. Arbeitszeit: Montag bis Freitag 15:00 bis 18:00 Uhr.

Reinigungskraft (m/w/d) mit Steuerkarte und auf Minijobbasis nach Köln-Brück, Olpener Str. gesucht. Arbeitszeit: Montag bis Freitag 15:00 bis 18:00 Uhr.

Reinigungskraft (m/w/d), erfahren, deutschsprachig, für Einkaufsfiliale in Köln-Mülheim gesucht, Montag bis Samstag von 06.00 bis 8.30 Uhr.

Reinigungskraft ab sofort zur Verstärkung unseres Teams auf 520-€-Basis gesucht. Gute Deutschkenntnisse gewünscht.

Reinigungskraft m/w/d für Bürogebäude in Ossendorf gesucht. AZ: Montag - Freitag 16 - 17.30 Uhr / Minijob € 13/Std.

Reinigungskraft mit Steuerkarte und auf Minijobbasis nach Köln-Kalk gesucht. Arbeitszeit: Montag bis Freitag ab 16:00 Uhr.

Reinigungskräfte gesucht für Köln Poll Arbeitszeit: täglich 18.00-19.45 Uhr

Rettungssanitäter (m/w/d) kostenlose Qualifizierung in ca. 3 Monaten, danach Vollzeitarbeitsplatz im Kölner Krankenhaus.

Toilettenfrau gesucht info@bierhaus-salzgass.de 0221 - 8001900

Wir suchen ab sofort 3 Reinigungskräfte in Köln-Zentrum auf Minijob-Basis oder Teilzeit.

Spüler (m/w/d) auf Mini-Job-Basis gesucht. Spätere Festanstellung möglich. Gute Deutschkenntnisse, Flexibilität, Belastbarkeit, Sinn für Ordnung und Sauberkeit vorausgesetzt.

EMS PERSONALSERVICE GMBH logo and text: sucht Maler und Lackierer (m/w/d). Sichern Sie sich jetzt eine Wechselprämie in Höhe von 500 Euro!

Sales Manager (m/w/d). Telefonakquise, Kundenpflege und -organisation, sowie eine offene und kommunikative Art sind deine Stärken!

Topf- und Kesselreiniger (m/w/d) ab sofort für unsere Küche in Köln Merkenich gesucht. Arbeitszeiten: Montag bis Freitag von 10 Uhr bis 15 Uhr.

Treppenhauseinigung (Schlüsselstelle) an zuverl., deutschspr. Reinigungskräfte, Ehrenfeld und Lindenthal 1x Wo. jeweils 1,75 Std. zu vergeben.

Zuverlässige Rezeptionskraft für Sonntag Vormittag gesucht. 0221-964464225

Highlight fürs Handy! Uns gibts als E-Paper: express-die-woche.de

Für unser Objekt in Köln, Josef-Linden-Weg, suchen wir ab sofort zuverlässige Reinigungskräfte (m/w/d) AZ: Mo. - Do. 17:00 - 18:45 Uhr

OPTI Dienstleistungen GmbH 022 03/36 91 40

Arbeitsgesuche

1A Maler sucht Arbeit. 0221-16922574 o. 0173-9321474

1a. Malermeister/in kurzfristig frei. Alle Malerarbeiten. Gerne Privat. 0157-38210442

Fensterputzer sucht Arbeit im Haushalt. 0163-8846553

Fliesenleger, mit langjähriger Berufserfahrung, sucht Nebenjob auf 520,00,-€ Basis. 0163-4977950

Frau, flexibel, mit Erfahrung, sucht Putz- und Bügelstelle in ganz Köln. 0152-53935693

Gärtner macht alles rund ums Haus. 0152-18660949

Malermalermeister, Fachmännisch, Zuverlässig und Sauber. Auch kurzfristig. 0178-8369781

Rentner bietet Gartenpflege, Arbeiten an Pflaster- und Natursteinmauern an. 0176-62414049

Spanierin sucht Putzstelle (Büro, Treppenhäuser). 0173-6877416

Übernehme Gartenarbeit mit Entsorgung, aller Art. 0163-7034162

Stellen-gesuche

Erfahrene Haushaltshilfe/Raumpfleger/in stundenweise und/oder tageweise gesucht. Bei Interesse bitte schriftliche Kurzbewerbung an: Petra Kubina E-Mail: petra.kubina@me.com

Benecke & Thielen GmbH WIR SUCHEN DICH Auslieferungsfahrer CE/CEI WAS DICH ERWARTET • 30 Tage Urlaubsanspruch • Unbefristete Vollzeitstelle mit fairer Entlohnung • Nahverkehr im Umkreis von 80 km • Arbeitsbeginn zwischen 3 und 4 Uhr

Arbeitsangebote

Austräger/Zeitungszusteller (m/w/d) für den Express die Woche gesucht. Verteilung 1x wöchentlich am Wochenende (Fr./Sa.), jeder ab 13 Jahren kann für uns tätig werden!

Bürogehilfe in Teilzeit (m/w/d) für unsere Hausverwaltung in der Kölner Altstadt gesucht. Ihre Bewerbung richten Sie bitte per Mail an info@hvk-koeln Hausverwaltung

Haushaltshilfe (m/w/d) für Wäschepflege, Bügeln, Hausreinigung inkl. Fenster nach Köln-Lövenich gesucht. Wir sind ein 2 Personen Einfamilienhaushalt ohne Haustiere.

Haushaltshilfe, zuverlässige, für 2 x wöchentlich für 3-4 Std. nach Sülz gesucht. 0221-414254 von 10.00 bis 13.00 Uhr

Hausteilerteam sucht Verstärkung für Treppenhauseinigung, Büroreinigung, Führerschein Voraussetzung. in fo@schneider-dienstleistungen.eu

Im Rahmen der Pflegeversicherung suchen wir per sofort nach Wahn-Heide eine Putzhilfe/Nachbarschaftshilfe. 0151-18459470

Fa. John, Porz-Eil sucht jungen Arbeiter mit Führerschein, gute Bezahlung 0173-9363506

Krautfahrer (m/w/d) Führerscheinklasse CE mit Kührsattelzug-Erfahrung zur Aushilfe oder festanstellung nach Köln gesucht. TSU GmbH 0221-34805950

Mitarbeitende für die Betreuung von Kindern an Kölner Schulen gesucht! Mit Kindern spielen, leben und arbeiten! Stundenzahl je nach Standort. Fragen Sie nach bei G. Heinrichs, g.heinrichs@jugz.de oder 0221-54600360

Hausteilerteam sucht Verstärkung zur Pflege von Außenanlagen Helfer (Gärtner), Führerschein Voraussetzung, in fo@schneider-dienstleistungen.eu, 02203-9287526, 0177-8658556

KSA-Service GmbH Wir suchen ab sofort Reinigungskraft (m/w/d) 17,5 Stunden Woche Mo-Fr + alle 14 Tage Samstags, Arbeitsbeginn 08:00 Uhr für das Altenheim St. Josefshelm in Köln-Weiden

Thekenbedienung und Kolleginnen für Bar Penelope in Bergisch Gladbach gesucht. Telefon 0151/ 59 1764 20

PETERHOFF Für verschiedene Objekte in Köln-Mülheim, Köln-Braunsfeld und Lindenthal suchen wir zuverlässige, deutschsprachige Reinigungskräfte (m/w/d) (Minijob/lohnsteuerpflichtig) Arbeitszeit: Mo. - Fr. ab 08:00 Uhr, nach Absprache. Bei Start erhalten Sie einen Gutschein im Wert von 50,00 €. Bewerbung bitte an: gepe Gebäudedienste Peterhoff GmbH zentrale@gepe-peterhoff.de Tel. ab 9.00 Uhr unter 02421/8409-74

KSA-Service GmbH Wir suchen ab sofort Teamleitung-Reinigungskraft Stundenwoche 25 Mo-Fr, Arbeitsbeginn 06:00 Uhr für das Krankenhaus St. Antonius in Köln Bayenthal

Niederberger Gruppe Niederberger Köln sucht Reinigungskräfte (m/w/d) auf Steuerkarte sowie Mini-Job Basis für unsere Objekt Köln-Messe in Deutz. Bei Interesse unter 0221 2849101 melden.

KSA-Service GmbH Wir suchen ab sofort Reinigungskraft (m/w/d) Mo.-Fr. + alle 14 Tage Samstags+ Sonntags 25 Stunden Woche, Arbeitsbeginn 06:00 Uhr für das Krankenhaus St. Antonius in Köln Bayenthal

RAG INTERACTIVE Die RAG-Interactive GmbH & Co. KG ist eine moderne Agentur mit Sitz in Köln und optimaler Anbindung an den ÖPNV. Wir beraten und betreuen zahlreiche mittelständische Unternehmen aus Handel, Handwerk und Gewerbe rund um die optimale Vermarktung Ihrer Produkte und Dienstleistungen. Account Manager (m/w/d) in Vollzeit

Haushaltshilfe - Reinigungskraft für einen Privathaushalt bei guter Bezahlung und Nebenleistungen in Dauerstellung gesucht 2 mal wöchentlich Es handelt sich hier um einen gepflegten 2 Familien-Haushalt in Lohmar. Telefon tagsüber: 02205 / 904 5712 oder 0172 / 2026 482

**KVB-Kunden sind sauer: Unpünktlichkeit, Ausfälle und Vandallismus**

# Der Mängel-Check



Bahnen der KVB im Depot Rheinenergiestadion.  
Foto: Max Grönert

Die Stadt bestellt – und die Kölner Verkehrs-Betriebe (KVB) sollen liefern. Doch im Jahr 2022 hat die KVB bei den Stadtbahnen nur 93,9 Prozent der bestellten Leistungen geliefert, im Jahr zuvor waren es noch 98,1 Prozent. Bei den Bussen sank die Quote von 99,4 auf 95,8 Prozent. Das geht aus dem Qualitätsbericht der KVB für 2022 hervor, den sie nun präsentierte. Die wichtigsten Punkte im Überblick.

## 1. Pünktlichkeit

Viele KVB-Kunden sind offenbar sauer. Laut KVB-Chefin Stefanie Haaks haben sich 2022 mehr als doppelt so viele Menschen über die fehlende Pünktlichkeit beschwert wie im Jahr zuvor, als die Menschen wegen der Corona-Pandemie we-

niger unterwegs waren. Statt 1958 Beschwerden zu dem Thema waren es 4988, ein Plus von knapp 155 Prozent. Haaks sagte zur Pandemie als möglicher Ursache: „Das ist auf jeden Fall ein Grund, der damit reinschwingt, aber unsere Betriebsqualität war halt auch nicht gut. Dann wollen wir uns da auch nicht rausreden.“ Die Stadtbahnen waren zu 79,2 Prozent pünktlich, das sind 4,2 Prozent weniger als im Jahr zuvor, bei den Stadtbussen waren es 75,3 Prozent (2021: 78,8). Als pünktlich gelten Fahrten mit bis zu drei Minuten Verspätung. Am pünktlichsten ist die Stadtbahnlinie 17 von der Severinstraße nach Sürth mit elf Haltestellen (91,7 Prozent), am unpünktlichsten ist die Linie 18 von Thielenbruch nach Bonn-Hauptbahnhof mit 50 Haltestellen (69,1 Prozent).

## 2. Reduzierter Fahrplan

Seit März 2023 hat die KVB ihren Fahrplan reduziert, unter anderem fahren einige Bahnen nur noch im 20- statt im Zehn-Minuten-Takt. Der Grund sind zu viele fehlende Fahrerinnen und Fahrer. Im Juni hatte Haaks angekündigt, im zweiten Halbjahr zum üblichen Fahrplan-Angebot zurückzukehren, wenn der Plan der KVB aufgeht – doch daraus wird voraussichtlich nichts. Haaks sagte vergangenen Freitag: „Wir kämpfen dafür und krempeln die Ärmel hoch, aber es ist von mehreren Faktoren abhängig.“ Im Wesentlichen sind es drei Faktoren. Erstens: Laut KVB-Chefin ist die Krankenquote zwar „wesentlich besser“ als im Winter: Damals lag sie bei teils mehr als 20 Prozent im so-

genannten Fahrbetrieb, nun sind es laut Haaks zehn bis 13 Prozent, doch es braucht kontinuierlich unter elf Prozent für einen geregelten Fahrbetrieb. Faktor Nummer zwei: Die KVB will andere Busunternehmen beauftragen, in Köln zu fahren. Klappt das, dann sieht es laut der KVB-Chefin gut aus mit einer Rückkehr zum üblichen Fahrplan. Doch hätten auch die Unternehmen Probleme, Personal zu finden. Und Faktor Nummer drei: Von den 50 Fahrerschulplätzen pro Quartal (30 Stadtbahn/20 Bus) sind je Kurs zwischen ein und sechs Plätze unbelegt, weitere Teilnehmende springen während des Kurses ab. Die KVB will durch veränderte Dienstpläne und eine längere Übergangszeit zwischen Dienstende und Dienstbeginn attraktiver werden für Interessenten.

## 3. Betriebsqualität

Stefanie Haaks: „Es war ein Jahr, in dem wir wie auch aktuell leider nicht die Betriebsqualität gezeigt haben, wie wir sie gerne zeigen möchten – und das Ganze unter sehr schweren Rahmenbedingungen. Das spiegelt sich logischerweise im Qualitätsbericht wider. Und da gibt es nichts drum herumzureden: Die Qualität ist nicht so, wie wir es uns wünschen und auch nicht so, wie es sich unsere Fahrgäste wünschen. Das ist natürlich ein alarmierendes Zeichen.“ Sie nannte unter anderem einen Software-Fehler bei Bahnen und das höhere Verkehrsaufkommen nach der Pandemie als Grund dafür, warum die Busse nun wieder öfter im Stau stünden.

## 4. Mobilitäts-garantie

Haben Bus und Bahn mindestens 20 Minuten Verspätung, erstattet die KVB den Preis fürs Taxi. Je nach Tageszeit sind 30 oder 60 Euro das Limit. Und die Anzahl der Kunden, die dieses Geld einfordern, ist massiv gestiegen von 396 auf 6977, das entspricht 1661 Prozent.

## 5. Rolltreppen

Rund ein Viertel der Ausfälle von Rolltreppen und Aufzügen sind laut KVB-Chefin Haaks auf Vandalismus zurückzuführen. Negativer Spitzenreiter ist die Haltestelle Kalk mit mehr als 50 Prozent Störungen durch Vandalismus. Grundsätzlich sind die Rolltreppen zu 92,4 Prozent verfügbar, die Aufzüge zu 95 Prozent. (mhe.)

Anzeige

## Fensterkleider X Decolonia® Inneneinrichtung der besonderen Art

Köln

Fensterkleider aller Art. Hier erwartet Sie kompetente & fachgerechte Beratung rund um Sonnenschutzprodukte und die Fensterdekoration. Zum Sortiment gehören zum Beispiel:

- Rollos
- Flächenvorhänge
- Gardinen
- Vorhangstangen
- Schiensysteme
- Doppelrollos
- Plissees
- Jalousien
- Lamellenvorhänge
- Markisen
- Insektenschutz
- Raffrollos
- Teppiche - Teppichboden



In der Fensterkleider Köln Hohe Pforte 13 50676 Köln können Sie die verschiedenen Techniken auf Herz und Nieren testen und sich von der Qualität überzeugen.

### SERVICE

Beratung & Service wird hier groß geschrieben. so Inhaber Dennis Gessert.

Überzeugen Sie sich selbst, besuchen Sie die Ausstellung oder vereinbaren Sie einen Termin für eine fachgerechte Beratung bei Ihnen vor Ort

**Fensterkleider Köln  
Hohe Pforte 13  
5 0 6 7 6 K ö l n  
info@fensterkleider.net  
www.fensterkleider.net  
0221 271 774 30**



Die Zoobrücke ist mit mehr als 100 000 Autos pro Tag eine Hauptschlagader der Stadt und eine der wichtigsten Brücken Kölns. Nun will Verkehrsdezernent Ascan Egerer die erlaubte Höchstgeschwindigkeit für Pkw von 80 auf 50 km/h senken.

Köln. Der Grund: der Zustand der Sicherheitsvorkehrungen entlang der viel befahrenen Strecke. Die „passiven Schutzeinrichtungen“ entsprechen nicht mehr den heutigen Regeln der Technik, heißt es.

Darunter fallen zum Beispiel Schutzplanken, Geländer und sogenannte Schrammborde (Bordsteine). Diese Abtrennungen zwischen den Fahrrad-

und Pkw-Streifen entsprechen nicht mehr dem Stand der Regeln. Die dort angebrachten, wadenhohen Schrammborde würden die Fahrradfahrer nicht ausreichend schützen. In der Tat sind Steine hier und da kaputt, gerissen oder verschoben.

Die Einschränkung soll zwischen Amsterdamer Straße und Kalk-Mülheimer Straße in beiden Fahrtrichtungen gelten – auf einer Länge von rund 2,6 Kilometern.

Die Reduzierung der Höchstgeschwindigkeit soll demnach für alle Kraftfahrzeuge in beiden Fahrtrichtungen gelten. Bisher galt sie nur für Lkw ab 7,5 Tonnen, alle anderen durften dort 80 km/h fahren.

In einer Sitzung am 22. August will der Verkehrsausschuss über die Maßnahme informieren. Im Zuge der Überarbeitung der Schutzeinrichtungen entlang der Stadtautobahn, die auf die „geltenden Regeln der Technik“ umgerüstet werden sollen, kann es zu „erheblichen baulichen Eingriffen“ an der Strecke kommen, teilte die Stadt außerdem mit. Termine könnten diesbezüglich zum aktuellen Zeitpunkt jedoch noch nicht genannt werden, hieß es weiter.

Zusätzlich zu den mit der Drosselung der Höchstgeschwindigkeit einhergehenden Beschilderungen wird in Zukunft der Hinweis „Brückenschäden“ zu sehen sein. (red)

# Komm ins Veedel

Zum Lindenthaler Sommerfest  
in Köln-Lindenthal

**26. bis 27. August 2023**

www.lindenthal.info



Unterstützt von

